

CHƯƠNG TRÌNH ĐÀO TẠO CHUẨN
NGÀNH TIẾNG NGA PHIÊN DỊCH
(Ban hành năm 2008)

I. MỤC TIÊU ĐÀO TẠO

1.1. Về kiến thức

Cung cấp kiến thức sâu rộng về các lĩnh vực sau:

- Ngôn ngữ và văn hoá Nga.
- Lịch sử phát triển quốc gia.
- Đời sống chính trị, xã hội Nga hiện tại.
- Quan hệ kinh tế, chính trị giữa Liên bang Nga và Việt Nam.

2.2. Về năng lực

Hình thành, củng cố và phát triển các năng lực sau:

- Năng lực về chuyên môn.
- Sau khi tốt nghiệp, sinh viên có thể dịch từ Nga sang Việt (hoặc ngược lại) các tài liệu về xã hội, kinh tế, chính trị..., dịch cho các Hội nghị chuyên đề có sử dụng tiếng Nga.
- Năng lực cập nhật các mảng từ vựng mới liên quan đến công việc dịch thuật.

2.3. Về kĩ năng

Người học được rèn luyện các kĩ năng sau:

- Nắm bắt và xử lí thông tin.
- Dịch thuật tiếng Nga dưới dạng văn bản hoặc dạng nói.
- Hướng dẫn du lịch, phục vụ các Hội nghị chuyên đề sử dụng tiếng Nga.

2.4. Về thái độ

- Giáo dục lòng yêu nghề, tự bồi dưỡng, hoàn thiện, vươn lên trong sự nghiệp.
- Có tinh thần hợp tác, làm việc theo nhóm hoặc tập thể lớn. Tinh thần vì kết quả chung.

II. NỘI DUNG CHƯƠNG TRÌNH ĐÀO TẠO

2.1. Tổng số tín chỉ phải tích lũy: 138 tín chỉ, trong đó:

- | | |
|--|------------|
| - Khối kiến thức chung:
<i>(Không tính các môn học GDTC và GDQP-AN)</i> | 30 tín chỉ |
| - Khối kiến thức toán và khoa học tự nhiên: | 2 tín chỉ |
| - Khối kiến thức cơ bản chung của nhóm ngành: | 11 tín chỉ |

	+ <i>Bắt buộc</i>	9 tín chỉ	
	+ <i>Tự chọn</i>	2/4 tín chỉ	
- Khối kiến thức cơ sở của ngành:			65 tín chỉ
+ Khối kiến thức ngôn ngữ:		5 tín chỉ	
+ Khối kiến thức văn hoá:		5 tín chỉ	
+ Khối kiến thức tiếng:		55 tín chỉ	
	+ <i>Bắt buộc</i>	51 tín chỉ	
	+ <i>Tự chọn</i>	4/10 tín chỉ	
- Khối kiến thức chuyên ngành:			4/8 tín chỉ
- Khối kiến thức nghiệp vụ ngành:			18 tín chỉ
	+ <i>Bắt buộc</i>	14 tín chỉ	
	+ <i>Tự chọn</i>	4/6 tín chỉ	
- Khối kiến thức thực tập:			3 tín chỉ
- Khoá luận tốt nghiệp:			5 tín chỉ

2.2. Khung chương trình đào tạo

Số TT	Mã số	Môn học	Loại giờ tín chỉ					Môn học tiên quyết (số TT của môn học)	
			Số tín chỉ	Lên lớp			Thực hành, thí nghiệm, diễn dã, studio		Tự học, tự nghiên cứu
				Lý thuyết	Bài tập	Thảo luận			
I		Khối kiến thức chung (Không tính các môn học 11-15)	30						
1	PHI1001	Triết học Mác -Lênin	4	40		10		10	
2	PEC1001	Kinh tế chính trị Mác -Lênin	3	30		12		3	
3	PHI1002	Chủ nghĩa xã hội khoa học	2	20	2	6		2	
4	HIS1001	Lịch sử Đảng Cộng sản Việt Nam	2	24		4		2	
5	POL1001	Tư tưởng Hồ Chí Minh	2	20		6	2	2	
6	INT1004	Tin học cơ sở	3	24	2		19		
7		Ngoại ngữ cơ sở 1	4	18	18	18		6	

Số TT	Mã số	Môn học	Loại giờ tín chỉ					Môn học tiên quyết (số TT của môn học)	
			Số tín chỉ	Lên lớp			Thực hành, thí nghiệm, diễn dã, studio		Tự học, tự nghiên cứu
				Lý thuyết	Bài tập	Thảo luận			
	FLF1101	Tiếng Anh cơ sở 1							
	FLF1301	Tiếng Pháp cơ sở 1							
	FLF1401	Tiếng Trung cơ sở 1							
8		Ngoại ngữ cơ sở 2	3	15	13	13	4	7	
	FLF1102	Tiếng Anh cơ sở 2							
	FLF1302	Tiếng Pháp cơ sở 2							
	FLF1402	Tiếng Trung cơ sở 2							
9		Ngoại ngữ cơ sở 3	3	15	13	13	4	8	
	FLF1103	Tiếng Anh cơ sở 3							
	FLF1303	Tiếng Pháp cơ sở 3							
	FLF1403	Tiếng Trung cơ sở 3							
10		Ngoại ngữ cơ sở 4	4	18	18	18	6	9	
	FLF1104	Tiếng Anh cơ sở 4							
	FLF1304	Tiếng Pháp cơ sở 4							
	FLF1404	Tiếng Trung cơ sở 4							
11	PES1001	Giáo dục thể chất 1	2	2			26	2	
12	PES1002	Giáo dục thể chất 2	2	2			26	2	
13	CME1001	Giáo dục quốc phòng-an ninh 1	2	14		12	4		
14	CME1002	Giáo dục quốc phòng-an ninh 2	2	14		12	4	13	
15	CME1003	Giáo dục quốc phòng-an ninh 3	3	18		3	21	3	
II		Khối kiến thức Toán và KHTN	2/6						
16	RUS1001	Địa lý đại cương	2	25			5	32, 33	
17	MAT1078	Thống kê cho khoa học xã hội	2	15	14		1		
18	EVS1001	Môi trường và phát triển	2	20	5	3	2		
III		Khối kiến thức cơ bản	11						
<i>III.1</i>		<i>Các môn học bắt buộc</i>	<i>9</i>						

Số TT	Mã số	Môn học	Loại giờ tín chỉ						Môn học tiên quyết (số TT của môn học)
			Số tín chỉ	Lên lớp			Thực hành, thí nghiệm, diễn dã, studio	Tự học, tự nghiên cứu	
				Lý thuyết	Bài tập	Thảo luận			
19	HIS1052	Cơ sở văn hoá Việt Nam	2	20		6		4	
20	LIN1001	Dẫn luận ngôn ngữ học	2	22	4	3		1	
21	VLF1051	Tiếng Việt	3	35	8			2	
22	PHI1051	Logic học đại cương	2	20	6			4	
III.2		<i>Các môn học tự chọn</i>	2/4						
23	MNS1051	Phương pháp luận nghiên cứu khoa học	2	20	4	4		2	
24	LIN1012	Ngôn ngữ học đối chiếu	2	15	7	4		4	
IV		Khối kiến thức cơ sở	65						
IV.1		<i>Khối kiến thức ngôn ngữ</i>	5						
25	RUS2001	Ngữ âm – cấu tạo từ hình thái học	3	25	10	5		5	35, 36
26	RUS2002	Cú pháp học	2	15	5	5		5	25
IV.2		<i>Khối kiến thức văn hoá</i>	5						
27	RUS2003	Đất nước học Nga	3	15	15	10		5	35, 36
28	RUS2004	Văn học Nga	2	15	5	5		5	35, 36
IV.3		<i>Khối kiến thức tiếng</i>	55						
IV.3.1		<i>Các môn học bắt buộc</i>	51						
29	RUS2005	Nghe-Nói 1	4	30	15	10		5	
30	RUS2006	Đọc-Viết 1	4	30	15	10		5	
31	RUS2007	Nghe-Nói 2	4	30	15	10		5	29
32	RUS2008	Đọc-Viết 2	4	30	15	10		5	30
33	RUS2009	Nghe-Nói 3	3	15	15	10		5	31
34	RUS2010	Đọc-Viết 3	4	30	15	10		5	32
35	RUS2011	Nghe-Nói 4	3	15	15	10		5	33
36	RUS2012	Đọc-Viết 4	4	30	15	10		5	34
37	RUS2013	Nghe-Nói 5	3	15	15	10		5	35
38	RUS2014	Đọc-Viết 5	3	15	15	10		5	36

Số TT	Mã số	Môn học	Loại giờ tín chỉ						Môn học tiên quyết (số TT của môn học)
			Số tín chỉ	Lên lớp			Thực hành, thí nghiệm, diễn dã, studio	Tự học, tự nghiên cứu	
				Lý thuyết	Bài tập	Thảo luận			
39	RUS2015	Nghe-Nói 6	3	15	15	10		5	37
40	RUS2016	Đọc-Viết 6	3	15	15	10		5	38
41	RUS2017	Nghe-Nói 7	3	15	15	10		5	39
42	RUS2018	Đọc-Viết 7	3	15	15	10		5	40
43	RUS2019	Dịch	3	15	15	10		5	39, 40
IV.3.2		<i>Các môn học tự chọn</i>	4/10						
44	RUS2020	Nghe-Nói-Đọc-Viết 8	2	15	5	5		5	41, 42
45	RUS2021	Tiếng Nga y học	2	15	5	5		5	41, 42
46	RUS2022	Tiếng Nga du lịch	2	15	5	5		5	41, 42
47	RUS2023	Tiếng Nga luật – hành chính	2	15	5	5		5	41, 42
48	RUS2024	Tiếng Nga tài chính – ngân hàng	2	15	5	5		5	41, 42
49	RUS2025	Tiếng Nga thương mại	2	15	5	5		5	41, 42
V		Khối kiến thức chuyên ngành	4/8						
50	RUS2026	Từ vựng học	2	15	5	5		5	26
51	RUS2027	Phong cách học	2	15	5	5		5	50
52	RUS2028	Phân tích tác phẩm Nga cổ điển	2	15	5	5		5	28
53	RUS2029	Phân tích tác phẩm Nga hiện đại	2	15	5	5		5	28
VI		Khối kiến thức nghiệp vụ	18						
VI.1		<i>Các môn học bắt buộc</i>	14						
54	RUS3001	Lý thuyết dịch	2	15	5	5		5	35, 36
55	RUS3002	Dịch nói 1	2	15	5	5		5	54
56	RUS3003	Dịch viết 1	2	15	5	5		5	54
57	RUS3004	Dịch nói 2	2	15	5	5		5	55
58	RUS3005	Dịch viết 2	2	15	5	5		5	56
59	RUS3006	Dịch nói 3	2	15	5	5		5	57
60	RUS3007	Dịch viết 3	2	15	5	5		5	58

Số TT	Mã số	Môn học	Loại giờ tín chỉ					Môn học tiên quyết (số TT của môn học)	
			Số tín chỉ	Lên lớp			Thực hành, thí nghiệm, điền dã, studio		Tự học, tự nghiên cứu
				Lý thuyết	Bài tập	Thảo luận			
VI.2		<i>Các môn học tự chọn</i>	4/6						
61	RUS3008	Kỹ thuật tóc ký	2	15	5	5		5	59, 60
62	RUS3009	Dịch văn bản	2	15	5	5		5	59, 60
63	RUS3010	Dịch chuyên đề	2	15	5	5		5	59, 60
VII	RUS4001	Khối kiến thức thực tập	3						
VIII	RUS4051	Khóa luận tốt nghiệp hoặc tương đương	5						
		Tổng cộng	138						